

Sanitrace



Sanitrace Belgie - Sanitrace Belgique - Sanitrace Belgien

Sanitrace Luxembourg - Sanitrace Luxemburg - Sanitrace Letzeburg



Copyright © 2000-2007 FAVV - AFSCA. All Rights Reserved.

This solution conforms to the standards of the EDS internet and webservice strategy and is built with the EDS.SystemLib VS2005 - release 8.2

MANUEL

BELTRACE

POUR

COMMUNES

Version 6.0

26 octobre 2009

APPLICATION BELTRACE DESTINEE AUX COMMUNES

Rappel des principes généraux d'utilisation

L'application informatique Beltrace doit être utilisée par les communes pour l'enregistrement d'une personne qui veut abattre (faire abattre) un animal pour son usage privé et pour l'enregistrement de la déclaration de l'abattage que cette personne effectuera (fera effectuer) à domicile ou sur un site d'abattage temporaire.

Comment accéder à l'application Beltrace?

L'application Beltrace est accessible via internet au départ de l'adresse suivante:

- prd.sanitrace.be Il s'agit de l'environnement production qui permet à la personne désignée par la commune ('l'utilisateur') d'enregistrer directement des données dans l'application.

ou via

- gas.sanitrace.be Il s'agit de l'environnement test de l'application

Attention: l'environnement test permet uniquement de tester ou de se familiariser avec l'application. Les déclarations d'abattage privé établies en test n'ont aucune validité.

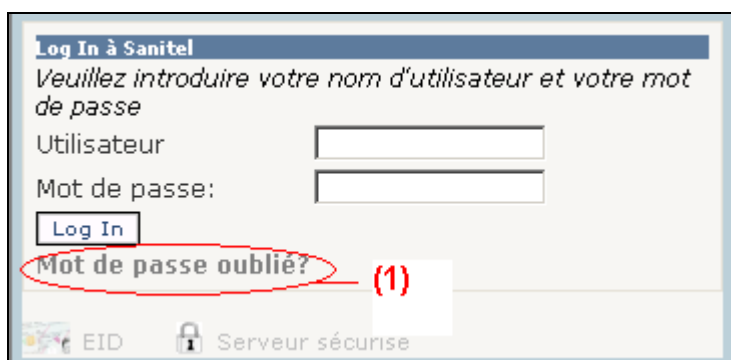
Comment entrer dans l'application ?

Chaque utilisateur de l'application a besoin d'un **nom d'utilisateur** et d'un **mot de passe**.

Pour obtenir, **pour la 1^{ère} fois**, un nom d'utilisateur et un mot de passe, vous devez introduire une demande à Beltrace@afsca.be en précisant votre nom, votre prénom, votre numéro de téléphone, votre adresse e-mail (ou l'adresse e-mail du service qui s'occupe de Beltrace au sein de la commune) ainsi que le code postal de votre commune.

Si vous êtes déjà utilisateur de l'application et que vous avez **oublié votre mot de passe** ou que votre mot de passe n'est plus fonctionnel, il vous est possible, au départ de l'application même, de demander un **nouveau mot de passe**.

Pour ce faire, au démarrage de l'application, vous cliquez simplement sur «Mot de passe oublié»



L'écran qui s'affiche ensuite vous invite à introduire votre «nom d'utilisateur»

Il vous reste alors à cliquer sur «soumettre», et vous recevrez dans les instants qui suivent un e-mail vous informant de votre nouveau mot de passe.

Mot de passe oublié?
Entrez votre nom d'utilisateur pour recevoir votre mot de passe

Nom utilisateur: (2)

Soumettre (3)

Menu principal de l'application:

Une fois connecté, vous aboutissez au menu principal de l'application destinée aux communes. Ce menu comporte 3 rubriques principales. (Si tel n'est pas le cas, il faut adapter le profil (voir ci-après).

Abattage	Opérateur
Chercher déclaration abattage	Chercher opérateur
Déclaration abattage privé	Insérer opérateur simple
Tâches communes	
Chercher problème	Gérer profil
Gérer problème	Modifier mot de passe
	Au sujet de

1. La rubrique «**Abattage**» comporte 2 sous-rubriques :

- «**Chercher déclaration d'abattage**» permet de rechercher une déclaration déjà créée
- «**Déclaration d'abattage privé**» permet de créer une nouvelle déclaration d'abattage

2. La rubrique «**Opérateur**» comporte 2 sous-rubriques

- «**Chercher opérateur**» permet de rechercher un opérateur déjà enregistré
- «**Insérer opérateur simple**» permet d'enregistrer un nouvel opérateur

NB : dans l'application, 'opérateur' = propriétaire de l'animal

3. La rubrique «**Tâches communes**» comporte 5 sous-rubriques dont les plus importantes sont:

- «**Gérer Profil**» permet à l'utilisateur de choisir la langue et le menu de démarrage (doit être = menu commune).

Après avoir adapté le profil, l'utilisateur doit cliquer sur «**Mise à jour profil**»

- «**Modifier mot de passe**» permet à l'utilisateur de modifier son mot de passe.

Après avoir complété les champs requis, l'utilisateur doit cliquer sur «**Modifier mot de passe**»

N.B. : Si en ouvrant l'application, vous aboutissez au menu général (qui est plus étendu que le menu réservé aux communes) vous pourrez adapter ce menu au départ de «Gérer Profil» qui se trouve sous la rubrique « Utilisateurs et logins ».

Utilisateurs & login

Chercher utilisateur

Gérer utilisateur

Gérer profil

Modifier mot de passe

Pour définir le menu de démarrage de l'application, il faut sélectionner le menu commune dans le menu déroulant.

The screenshot shows a settings window with a tabbed interface (p.1 to p.6). The 'Menu démarrage' dropdown is open, displaying a list of menu options. 'Menu Commune' is selected and highlighted. The 'Cacher menu du haut' and 'Cacher menu "breadcrumb"' checkboxes are unchecked.

Ne pas oublier ensuite de cliquer sur «Mise à jour profil » pour que l'adaptation ait lieu.

The screenshot shows the same settings window. The 'Menu démarrage' dropdown is now closed, and 'Menu Commune' is the selected option. The 'Mise à jour profil' button at the bottom right is highlighted with a red oval.

Comment établir une déclaration d'abattage privé ?

Vous cliquez sur «Déclaration d'abattage privé» (voir menu principal):

Dans un premier temps si vous connaissez le numéro de l'opérateur/déclarant, vous complétez ce numéro dans la case intitulée «Déclarant» et vous cliquez sur Toute l'information relative au déclarant apparaît alors directement à l'écran au niveau de Déclarant et Information opérateur

Demande abattage privé	
Déclarant	BE201915730 ✓ 📁 🔍 JAVA
Information opérateur	Déclaration abattage
Information opérateur	
Numéro opérateur	BE201915730
Prénom	JIM
Nom	JAVA
Rue	ZONE
Numéro maison	1
Boîte	
Code postal	1000
Commune	BRUSSEL / BRUXELLES

Si vous ne connaissez pas le numéro du déclarant vous allez chercher si ce dernier est déjà enregistré ou non dans l'application. Pour ce faire, vous cliquez sur la petite loupe à côté de «Déclarant».

Demande abattage privé	
Déclarant	<input type="text"/> ✓ 📁 🔍 <input type="text"/>
Information opérateur	Déclaration abattage
Information opérateur	
Numéro opérateur	<input type="text"/>
Prénom	<input type="text"/>
Nom	<input type="text"/>
Rue	<input type="text"/>
Numéro maison	<input type="text"/>
Boîte	<input type="text"/>
Code postal	<input type="text"/>
Commune	<input type="text"/>

Vous aboutissez sur un écran de recherche.

Critères										
Numéro opérateur	<input type="text"/>	Rue	<input type="text"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Chercher uniquement adresses légales					
Nom opérateur	<input type="text"/>	Code postal	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	Afficher uniquement favoris					
Numéro KBO/BOOD	<input type="text"/>	Commune	<input type="text"/>		<input type="text"/>					
Numéro référence externe	<input type="text"/>	Localité	<input type="text"/>		Téléphone <input type="text"/>					
Type opérateur	<input type="text"/>	Pays	<input type="text"/>		Numéro TVA <input type="text"/>					
Statut opérateur	<input type="text" value="Actif"/>	GSM	<input type="text"/>		Numéro registre national <input type="text"/>					
					Numéro d'Ordre vétérinaire <input type="text"/>					
Aperçu opérateur									Insérer opérateur	Vider
Numéro opérateur	Numéro KBO/BOOD	Nom opérateur	Adresse	Code postal	Commune	Localité	Pays	Téléphone		
Se COMMUNE #									Chercher	Fermer

Pour rechercher l'opérateur/déclarant, vous devez compléter au moins 2 critères de recherche tels que «nom opérateur» et «code postal » ou encore «rue» et «code postal » et ce afin de limiter les résultats de la recherche. Pour la recherche basée sur le nom , la possibilité existe de rechercher **sur une partie seulement du nom** en utilisant le signe % qui va fonctionner comme un caractère générique.(exemple : vous inscrivez comme nom soit JAVA, soit JAV%, soit, %AVA)

Ensuite vous cliquez sur «chercher» et les résultats (s'il y en a) s'affichent sous « Aperçu opérateur»

Vous sélectionnez ensuite la ligne correspondant à l'opérateur concerné en cliquant sur  .

Critères

Numéro opérateur Rue Chercher uniquement adresses légales
 Nom opérateur jAV% Code postal 1000 Afficher uniquement favoris
 Numéro KBO/BO Commune Téléphone
 Numéro référence externe Localité Numéro TVA
 Type opérateur Pays Numéro registre national
 Statut opérateur Actif GSM Numéro d'Ordre vétérinaire

Aperçu opérateur

	Numéro opérateur	Numéro KBO/BOOD	Nom opérateur	Adresse	Code postal	Commune	Localité	Pays	Téléphone
<input checked="" type="checkbox"/>	BE201915730		JAVA	ZONE 1	1000	BRUSSEL / BRUXELLES	BRUSSEL	BE	

Se déconnecter **COMMUNE #**

Suite à cette action, vous retournez automatiquement à l'écran précédent où toute l'information relative au déclarant apparaît au niveau de **Déclarant** et **Information opérateur**.

Demande abattage privé

Déclarant BE201915730
 JAVA

Information opérateur

Numéro opérateur BE201915730
 Prénom JIM
 Nom JAVA
 Rue ZONE
 Numéro maison 1
 Boîte
 Code postal 1000
 Commune BRUSSEL / BRUXELLES

NB : Lorsque vous aboutissez sur l'écran de recherche d'un opérateur, vous constaterez que le critère de recherche intitulé «statut opérateur» affiche toujours par défaut « Actif ». Il se peut cependant que l'opérateur recherché existe déjà dans l'application mais sous un statut différent de «Actif».

Critères									
Numéro opérateur	<input type="text"/>	Rue	<input type="text"/>	<input checked="" type="checkbox"/> Chercher uniquement adresses légales					
Nom opérateur	JAV%	Code postal	1000	<input type="checkbox"/> Afficher uniquement favoris	<input type="text"/>				
Numéro KBO/BOOD	<input type="text"/>	Commune	<input type="text"/>	Téléphone	<input type="text"/>				
Numéro référence externe	<input type="text"/>	Localité	<input type="text"/>	Numéro TVA	<input type="text"/>				
Type opérateur	Personne physique	Pays	<input type="text"/>	Numéro registre national	<input type="text"/>				
Statut opérateur	<input type="text"/>	GSM	<input type="text"/>	Numéro d'Ordre vétérinaire	<input type="text"/>				
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> Actif Doubleton Non actif </div>									
Aperçu opérateur									
	Numéro opérateur	Numéro KBO/BOOD	Nom opérateur	Adresse	Code postal	Commune	Localité	Pays	Téléphone
✓	BE201915730		JAVA	ZONE 1	1000	BRUSSEL / BRUXELLES	BRUSSEL	BE	

Le cas échéant, il y aura donc lieu d'affiner votre recherche en remplaçant le statut = « actif » par le statut = plage vide (voir menu déroulant)

Si l'opérateur n'est pas encore enregistré dans Beltrace, il est possible de le créer directement au départ de l'écran de recherche en cliquant sur l'onglet «Insérer opérateur»

Critères									
Numéro opérateur	<input type="text"/>	Rue	<input type="text"/>	<input checked="" type="checkbox"/> Chercher uniquement adresses légales					
Nom opérateur	<input type="text"/>	Code postal	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> Afficher uniquement favoris	<input type="text"/>				
Numéro KBO/BOOD	<input type="text"/>	Commune	<input type="text"/>	Téléphone	<input type="text"/>				
Numéro référence externe	<input type="text"/>	Localité	<input type="text"/>	Numéro TVA	<input type="text"/>				
Type opérateur	<input type="text"/>	Pays	<input type="text"/>	Numéro registre national	<input type="text"/>				
Statut opérateur	Actif	GSM	<input type="text"/>	Numéro d'Ordre vétérinaire	<input type="text"/>				
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> Insérer opérateur </div>									
Aperçu opérateur									
	Numéro opérateur	Numéro KBO/BOOD	Nom opérateur	Adresse	Code postal	Commune	Localité	Pays	Téléphone

Il est également possible de créer un nouvel opérateur au départ du menu principal en cliquant sur «Insérer opérateur simple» (voir ci-après comment créer un nouvel opérateur)

Dans un deuxième temps, il faut introduire les données relatives à la déclaration d'abattage proprement dite.

Vous cliquez sur la sous-rubrique «**Déclaration abattage**» et complétez les champs suivants

«Espèce animale» (1^{ère} rubrique): on sélectionne dans le menu déroulant l'espèce à laquelle appartient l'animal à abattre :

Demande abattage privé

Déclarant: BE201915730 ✓ 📄 🔍
 JAVA

Information opérateur | Déclaration abattage

Espèce animale (circled in red)

Sous-espèce: Porcin, Ovin, Caprin, Cervidé d'élevage

Troupeau

Quantité

Commentaire 1

Commentaire 2

Commentaire 3

Commentaire 4

Langue: Français

Document Aperçu

Attention : « Bovin » n'apparaît pas parmi les espèces possibles car la déclaration d'abattage privé d'un bovin, se fait toujours à l'abattoir et ne doit donc pas être établie par la commune. La seule démarche que la commune peut réaliser dans le cadre de l'abattage privé d'un bovin c'est, si besoin est, de délivrer un numéro d'enregistrement au propriétaire de l'animal.

Sous-espèce (2^{ème} rubrique): La sous-espèce s'affiche par défaut en fonction de l'espèce choisie (exemple : « Porc d'élevage » s'il s'agit d'un « porcin »)
 Il est possible de modifier cette valeur par défaut.

Troupeau (3^{ème} rubrique) :

Le déclarant doit communiquer à la commune le numéro du troupeau dont provient l'animal à abattre.

Ce numéro commence par BE et est suivi de 8 chiffres. (ex. : BE20144465)

Après avoir encodé ce numéro de troupeau, l'utilisateur doit cliquer sur ✓ (à droite du champ)

Au huit chiffres du numéro de troupeau doivent alors s'ajouter 4 chiffres supplémentaires (ex. : BE20144465-0201)

Attention : Si ces 4 chiffres supplémentaires n'apparaissent pas, c'est que le numéro de troupeau n'est pas exact ce qui rend impossible l'établissement de la déclaration d'abattage.

Demande abattage privé

Déclarant: BE201915730 ✓ 📁 🔍
 JAVA

Information opérateur | **Déclaration abattage**

Espèce animale: Porcin
 Sous-espèce: Porc d'élevage
 Troupeau: BE20144465-0201 ✓ 📁 🔍
 Quantité: 1
 Commentaire 1:
 Commentaire 2:
 Commentaire 3:
 Commentaire 4:
 Langue: Français Document Aperçu

NB (1): Si le déclarant ne connaît plus le numéro de troupeau, il est possible pour l'utilisateur de le rechercher en cliquant sur la petite loupe à droite du champ concerné. Dans l'écran de recherche qui apparaît, l'utilisateur introduit des critères de recherche (par exemple le code postal et l'espèce animale), puis clique sur «Chercher». Sur base des informations disponibles (adresse du troupeau...) l'utilisateur sélectionne la ligne correspondant au troupeau concerné en cliquant sur ✓. Le numéro de troupeau complet s'affiche alors automatiquement à l'écran précédent.

NB (2) : **Dans le cadre des fêtes religieuses et uniquement dans ce cadre**, si le troupeau de l'exploitation d'origine de l'animal n'est pas connu, **le numéro BE20130091** peut être utilisé pour les moutons et les chèvres.

Quantité (4^{ème} rubrique) affiche toujours la valeur '1'. En effet **chaque animal à abattre doit faire l'objet d'une déclaration d'abattage distincte.**

Commentaires (rubriques suivantes) : Il n'est pas obligatoire de compléter ces champs mais ils peuvent être utilisés par la commune pour des indications complémentaires (ex : lieu de l'abattoir...)

NB : Les informations contenues dans ces champs apparaîtront lors de l'impression du document de déclaration d'abattage privé.

Dans un troisième temps, il faut envoyer les données qui sont à l'écran vers Beltrace. Pour ce faire, vous cliquez sur **«Insérer»** qui se trouve au bas de votre écran à droite.

Dans un quatrième et dernier temps, pour disposer du document officiel faisant office de déclaration d'abattage, il vous reste, après avoir vérifié préalablement la langue dans laquelle vous souhaitez que le document apparaisse, à cliquer sur **«document »**

Demande abattage privé

Déclarant: BE201915730
 Déclarant: JAVA

1er temps: on définit le déclarant

Information opérateur | Déclaration abattage

Espèce animale: Porcin
 Sous-espèce: Porc d'engraissement
 Troupeau: BE20144465-0201
 Quantité: 1
 Commentaire 1: Lieu d'abattage situé à ...
 Commentaire 2:
 Commentaire 3:
 Commentaire 4:
 Langue: Français
 Document Aperçu

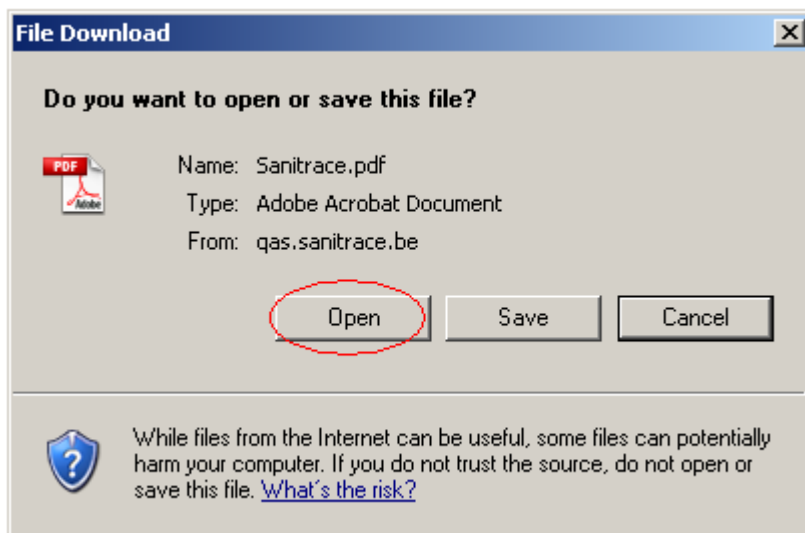
2ème temps: on introduit les données d'abattage

4ème temps: on sélectionne la langue et on demande la création du document

3ème temps: on envoie les données dans Beltrace

Se déconnecter COMMUNE # **Insérer**

Lorsque vous cliquez sur «document» un pop-up (écran intermédiaire) va apparaître.



Il suffit d'ouvrir ce pop-up (en cliquant sur «ouvrir») et la déclaration officielle d'abattage privé intitulée « **Récépissé d'autorisation d'abattage privé hors abattoir** » s'affiche sur votre écran
Il vous reste à imprimer ce document et à y apposer les signatures et cachets communaux nécessaires.

Problèmes éventuellement rencontrés lors de l'impression du document

L'impression du document sera impossible si **toutes** les informations requises (détaillées ci-dessus) n'ont pas été insérées préalablement dans l'application.

Il se peut également qu'après avoir cliqué sur «document» ,vous n'avez aucun écran intermédiaire: et que le message suivant apparaisse au dessus de votre écran :

« Une fenêtre intempestive a été bloquée. Pour afficher cette fenêtre intempestive ou des options supplémentaires, cliquez ici... »

(« Pop-Up blocked . To see this pop-up or additional option, click here»)

Pour solutionner le problème, vous devez cliquer, parmi les options proposées, sur l'option suivante:

«**Toujours autoriser fenêtre intempestive** »

(*Alway allow Pop-Up from this sit*)

Autre raison pouvant empêcher l'accès au document:

Il se peut que les paramètres de votre navigateur internet doivent être adaptés.(se référer au service informatique responsable au sein de votre commune)

Pour y remédier, il faut sélectionner dans le menu de votre navigateur l'option «outils» (Tools)

Puis vous cliquez sur «options internet» (Internet options)

Puis vous cliquez sur l'onglet «Sécurité» (Security)

puis sur «Personnaliser le niveau » (Custom Level)

Vous sélectionnez ensuite la rubrique «Téléchargements» (downloads)

Toutes les options se trouvant sous cette rubrique doivent équivaloir à «Activé » (Enable)

Si tel n'est pas le cas vous devez remplacer l'option «Inactivé» (Disable) par «Activé» (Enable)

Comment créer un nouvel opérateur ?

Au départ du menu principal, vous cliquez sur la rubrique «Insérer opérateur simple»

Abattage	Opérateur
Chercher déclaration abattage	Chercher opérateur
Déclaration abattage privé	Insérer opérateur simple
Tâches communes	
Chercher problème	Gérer profil
Gérer problème	Modifier mot de passe
	Au sujet de

Sur l'écran qui s'affiche, certains champs doivent obligatoirement être complétés, les autres étant facultatifs

Général		Langue		Enregistrement Impre		Aperçu	
Code	<input type="text"/>	Type opérateur	Personne physique				
Nom	<input type="text"/>	Prénom	<input type="text"/>				
Second prénom	<input type="text"/>	Initiales	<input type="text"/>				
Numéro registre national	<input type="text"/>	Numéro KBO/BOOD	<input type="text"/>				
Adresse							
Rue	<input type="text"/>	Numéro maison / Boîte postale	<input type="text"/>				
Ligne adresse1	<input type="text"/>	Ligne adresse2	<input type="text"/>				
Code postal	<input type="text"/>	Commune	<input type="text"/>				
Pays	Belgique	Localité	<input type="text"/>				
Contact							
Téléphone	<input type="text"/>	Autre numéro téléphone	<input type="text"/>				
GSM	<input type="text"/>	Fax	<input type="text"/>				
Email	<input type="text"/>	Type contact	Données de contact légal				
Info financière							
TVA	<input type="text"/>	Numéro CE	<input type="text"/>				
Temporary Transport Unit							
ID moyen de transport	<input type="text"/>	Create Temporary Transport Unit					
Plaque d'immatriculation	<input type="text"/>						

Champs obligatoires sous la rubrique « Général »

Nom

Prénom

Numéro de registre national (*)

(*) Pour introduire le numéro RN vous devez d'abord cliquer sur la touche «Edit» (petit rectangle) qui se trouve à droite de la case intitulée **Numéro registre national**

Numéro registre national	<input type="text"/>	<input type="button" value="Edit"/>
--------------------------	----------------------	-------------------------------------

(1)


Un écran intitulé 'Information' s'ouvre et vous pouvez alors introduire le numéro RN au niveau de la case intitulée **Information sensible**

Vous cliquez ensuite sur **Mise à jour**

ATTENTION : Il est normal que le numéro qui apparaisse alors à l'écran ne corresponde en rien avec celui du RRN. Il s'agit d'une sécurité dans Beltrace en conformité avec la réglementation sur la vie privée .

Autres Champs obligatoires sous la rubrique «Adresse»

(*)

(*) : Il ne faut pas introduire soi-même le nom de la commune. Il suffit de cliquer sur  qui se trouve en regard du code postal

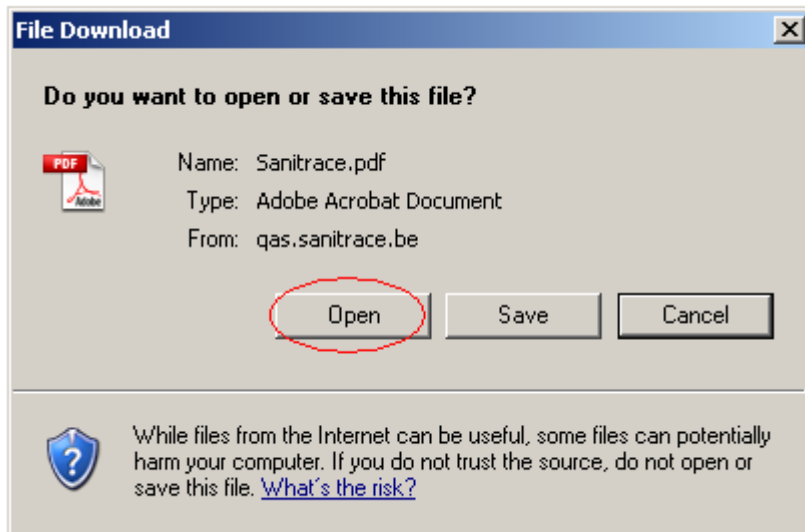
(Sélectionnez la localité concernée dans le menu déroulant en regard de cette rubrique)

NB : Lors de la création d'un nouvel opérateur, le champ intitulé « type opérateur» affiche toujours 'personne physique' .Il n'y a donc pas lieu de compléter ou de modifier cette rubrique.

Après avoir complété les champs obligatoires, vous cliquez sur (en bas de l'écran à droite) afin d'enregistrer les données de l'opérateur dans Beltrace puis sur (en haut de l'écran à droite) pour obtenir le document reprenant les coordonnées de l'opérateur avec son numéro d'enregistrement.

Général		Langue	
Code	<input type="text"/>	Type opérateur	Personne physique
Nom	xxxxxxx	Prénom	xx
Second prénom	<input type="text"/>	Initiales	<input type="text"/>
Numéro registre national	<input type="text" value="pX8mlc02sE8cERJ4zb"/>	Numéro KBO/BOOD	<input type="text"/>
Adresse			
Code postal	1000	Commune	BRUSSEL / BRUXELLES
Street Code	<input type="text"/>	Localité	BRUXELLES
Rue	xxxxxxx	Numéro maison / Boîte postale	10 / <input type="text"/>
Ligne adresse1	<input type="text"/>	Ligne adresse2	<input type="text"/>
Pays	Belgique		
Contact			
Téléphone	<input type="text"/>	Autre numéro téléphone	<input type="text"/>
GSM	<input type="text"/>	Fax	<input type="text"/>
Email	<input type="text"/>	Type contact	Données de contact légal
Info financière			
TVA	<input type="text"/>	Numéro CE	<input type="text"/>
Temporary Transport Unit			
ID moyen de transport	<input type="text"/>	Create Temporary Transport Unit	
Plaque d'immatriculation	<input type="text"/>		
Se déconnecter COMMUNE #		Insérer Annuler	

Il faut préalablement ouvrir le pop-up (écran intermédiaire)



Il vous reste à imprimer le document.intitulé « **Demande d'enregistrement pour abattage privé** »

A qui s'adresser en cas de problèmes ?

Un helpdesk est mis à votre disposition à l'adresse suivante : beltrace@afsca.be.

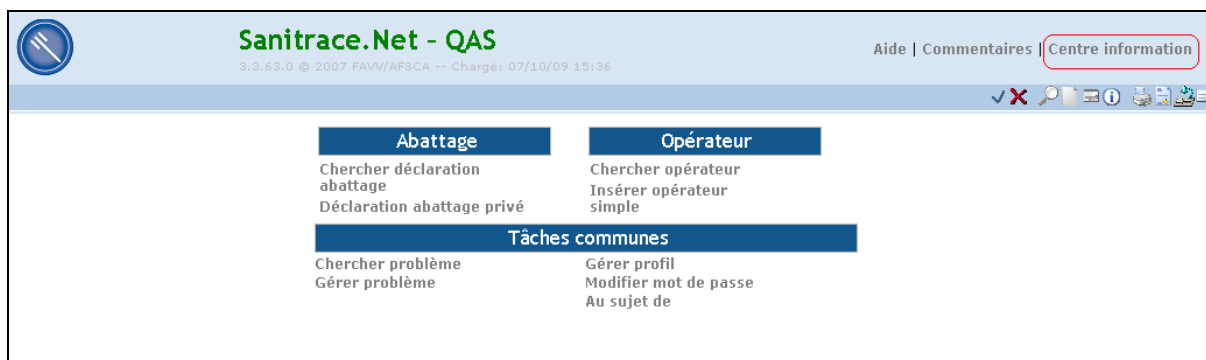
Si vous contactez le helpdesk, nous vous invitons à être aussi précis que possible dans l'explication du problème rencontré (exemple: joindre à votre e-mail un print screen (impression de l'écran) du

message d'erreur observé). N'oubliez pas non plus de renseigner le numéro de téléphone auquel on peut vous joindre.

Les manuels pour les communes sont mis à votre disposition sur le site internet de l'Afsca à l'adresse ::

<http://www.favv-afsc.fgov.be/productionanimale/animaux/sanitel/default.asp#beltrace>

NB : Il est possible d'avoir directement accès à ces manuels au départ de l'application même, en cliquant sur la rubrique «Centre information » qui se trouve en haut à droite de votre écran.



Sanitrace.Net - QAS
3.3.63.0 © 2007 FAVV/AFSCA -- Chargé: 07/10/09 15:36

Aide | Commentaires | **Centre information**

Abattage	Opérateur
Chercher déclaration abattage	Chercher opérateur
Déclaration abattage privé	Insérer opérateur simple

Tâches communes

Chercher problème	Gérer profil
Gérer problème	Modifier mot de passe
	Au sujet de